

GEORGES HUGNET: Huit jours à Trébaumec
May 19-September 30, 2016



Georges Hugnet

Nous etions, il faut le souligner...

["We had, I must say, lost all patience with the sports fanatics..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 1 upper, #1

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 1/4 x 3 1/8 inches (10.8 x 7.9 cm)

(HUGN 144A.01)



Georges Hugnet

Le donjon de Vincennes avait été métamorphosé en plongeur géant...

["The Vincennes had transformed into a giant diving board..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 1 lower, #2

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.02)



Georges Hugnet

Le parc de Versailles...

["The park of Versailles..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 2 upper, #3

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 3/8 inches (11.1 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.03)

4.



Georges Hugnet

Nous décidâmes alors de partir pour Trébaumeec...

["We decided to depart for Trébaumeec , a little town lost in Brittany, paradise found..."]

From *Huit jours à Trébaumeec* ["Eight Days in Trébaumeec"]

p. 2 lower, #4

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.04)

5.



Georges Hugnet

Notre amie, de très haute lignée polonaise...

["Our friend, of a very high Polish lineage..."]

From *Huit jours à Trébaumeec* ["Eight Days in Trébaumeec"]

p. 3 upper, #5

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.05)

6.



Georges Hugnet

Maîtresse de maison accomplie, elle ne laisse rien au hasard...

["Accomplished hostess, she leaves nothing to chance..."]

From *Huit jours à Trébaumeec* ["Eight Days in Trébaumeec"]

p. 3 lower, #6

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.06)

7.



Georges Hugnet

Dans l'allégresse et en toute simplicité, notre bande peu banale prend possession des lieux...

["In happiness and in all simplicity our rather unusual group took over spots..."]

From *Huit jours à Trébaumeec* ["Eight Days in Trébaumeec"]

p. 4 upper, #7

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.07)

8.



Georges Hugnet

D'emblée on visite le château...

["We visit the castle and we distribute the rooms to the guests..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 4 lower, #8

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.08)

9.



Georges Hugnet

Puis chacun, seul, par couple ou en groupe, se divertit en flânant jusqu'à...

["Then everyone, alone, in pairs or in groups, entertains themselves by strolling..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 5 upper, #9

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 7/8 inches (11.1 x 9.8 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.09)

10.



Georges Hugnet

"Madame est servie."

["Madame is served."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 5 lower, #10

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.10)

11.



Georges Hugnet

Petite maud...

["Little maud then gave us the honors..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 6 upper, #11

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.11)

12.



Georges Hugnet

Le lendemain, dès l'aube, nous attendions, tous réunis sur la plage...

["The following day at dawn, we were all waiting together on the beach..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 6 lower, #12

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.12)

13.



Georges Hugnet

Cinq minutes plus tard, le bateau jetait l'ancre...

["Five minutes later, the ship dropped anchor in water..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 7 upper, #13

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.13)

14.



Georges Hugnet

Le commandant de "La Coccinelle" tint a coeur de saluer...

["The commander of "The Ladybug" held in his heart..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 7 lower, #14

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.14)

15.



Georges Hugnet

Nous intriguâmes tous pour obtenir le privilège d'assister à l'intronisation solennelle....

["We were all intrigued to have the privilege to attend the solemn enthronement..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 8 upper, #15

1947-1969, original collage dated 1934-36

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.15)

16.



Georges Hugnet

Au cours de la matinée, le tambour de ville proclamait la liste des réjouissances...

["During the morning the town crier proclaimed the list of festivities ..."]
From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 8 lower, #16

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/4 x 3 3/4 inches (12.1 x 9.5 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.16)

17.



Georges Hugnet

Dés l'abord la rie de château s'organize si aisément...

["Early on castle life organized itself so easily..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 9 upper, #17

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.17)

18.



Georges Hugnet

Sur les conseils de son docteur...

["On the advice of his doctor..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 9 lower, #18

1947-1969, original collage dated 1933-36

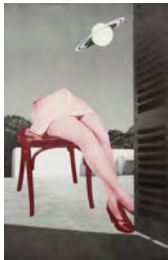
Vintage gelatin silver print

4 3/4 x 3 inches (12.1 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.18)

19.



Georges Hugnet

Sur les conseils de son docteur...

["On the advice of his doctor..."]

From *Huit jours à Trébaumec*

["Eight Days in Trébaumec"]

p. 9 lower, #18

1933-36

Collage

10 1/2 x 6 3/8 inches (26.7 x 16.2 cm)

(HUGN 151)

20.



Georges Hugnet

Nous dirigeons nos pas vers le port ou les rigates...

["We direct our steps to the port..."]
From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 10 upper, #19

1947-1969

Vintage gelatin silver print
4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso
(HUGN 144A.19)

21.



Georges Hugnet

La vivacité et le sex-appeal d'une des femmes...

["The vivacity and sex appeal of one of the chamber maids..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 10 lower, #20

1947-1969

Vintage gelatin silver print
4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso
(HUGN 144A.20)

22.



Georges Hugnet

La promenade du soir...

["The evening walk..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 11 upper, #21

1947-1969

Vintage gelatin silver print
4 5/8 x 3 5/8 inches (11.7 x 9.2 cm)

Numbered on verso
(HUGN 144A.21)

23.



Georges Hugnet

Plus souvent et plus longtemps qu'il n'était nécessaire...

["More often and longer than was necessary..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 11 lower, #22

1947-1969

Vintage gelatin silver print
4 5/8 x 3 1/2 inches (11.7 x 8.9 cm)

Numbered on verso
(HUGN 144A.22)



Georges Hugnet

*O nuits de Trébaumec qui teniez les
provnnesses des jour...*

["Oh nights Trébaumec..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight
Days in Trébaumec"]

p. 12 upper, #23

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.23)



Georges Hugnet

*Durant la sieste, dans la profonde
mollesse des herbes ondulant sous la
brise, nous projetons une partie...*

["During the nap, in the deep softness of
the grass waving in the breeze, we plan a
house party."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight
Days in Trébaumec"]

p. 12 lower, #24

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.24)



Georges Hugnet

Blondes, brunes et rousse...

["Blonde, brunette and redheads
cheerfully prepare the promising
picnic..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight
Days in Trébaumec"]

p. 13 upper, #25

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.25)



Georges Hugnet

*Daisy, qui connaissait sur le bout du
doigt La magie naturelle...*

["Daisy, who knew the fingertip of the
natural magic..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight
Days in Trébaumec"]

p. 13 lower, #26

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.26)

28.



Georges Hugnet

La cuisson des oeufs, e'harmonie des mits, poissons et viandes...

["Cooking eggs, harmony dishes, fish & meat..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 14 upper, #27

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 1 3/8 inches (11.7 x 3.5 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.27)

29.



Georges Hugnet

En cours de route...

["Along the way, an unexpected shot of Miss Arizona touches a dead rhinoceros..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 14 lower, #28

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 1/4 x 4 1/4 inches (10.8 x 10.8 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.28)

30.



Georges Hugnet

En cours de route...

["Along the way..."]

From *Huit jours à Trébaumec*

["Eight Days in Trébaumec"]

p. 14 lower, #28

1947 or earlier

Collage

6 3/8 x 6 7/8 inches (16.2 x 17.5 cm)

(HUGN 118)

31.



Georges Hugnet

L'ambassadeur d'Angleterre...

["The British Ambassador flatters the trinity of ferreting..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 15 upper, #29

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 5/8 inches (11.7 x 9.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.29)

32.



Georges Hugnet

L'ambassadeur d'Angleterre...

["The British Ambassador..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

1947

Collage assembled from reproductions of photographs cut out from magazines
9 1/4 x 7 1/8 inches (23.5 x 18.1 cm)
(HUGN 150)

33.



Georges Hugnet

Après que chacun se soit restauré...

["After that everyone is restored, some sit, others have fun subtle recreations..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 15 lower, #30

1947-1969

Vintage gelatin silver print
4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)
Numbered on verso
(HUGN 144A.30)

34.



Georges Hugnet

Assises au pied des restiges...

["Seated at the foot of the Celtic restiges..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 16 upper, #31

1947-1969

Vintage gelatin silver print
4 3/8 x 3 5/8 inches (11.1 x 9.2 cm)
Numbered on verso
(HUGN 144A.31)

35.



Georges Hugnet

Durant notre vagabondage à travers champs...

["During our wandering through the fields..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 16 lower, #32

1947-1969, original collage dated 1947

Vintage gelatin silver print
4 x 4 3/8 inches (10.2 x 11.1 cm)
Numbered on verso
(HUGN 144A.32)

36.



Georges Hugnet

Durant notre vagabondage à travers champs...

["During our wandering through the fields..."]

From *Huit jours à Trébaumec*

["Eight Days in Trébaumec"]

p. 16 lower, #32

1947

Collage

10 1/2 x 7 inches (26.7 x 17.8 cm)

(HUGN 122)

37.



Georges Hugnet

Par le plus grand de hasards...

["By the greatest of chances..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 17 upper, #33

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 1/2 x 4 3/4 inches (11.4 x 12.1 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.33)

38.



Georges Hugnet

Pour moulin le café, l'ainée des filles de la maison qui avait reçu une parfaite éducation...

["To grind coffee, the eldest of the daughters of the house had received a perfect education..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 17 lower, #34

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.34)

39.



Georges Hugnet

-Michel, va jouer dans le champ des lunes...

["Michel, will play in the field of moons..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 18 upper, #35

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 4 inches (11.1 x 10.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.35)

40.



Georges Hugnet

Suivi de son vieil ami retrouvé...

["Followed by his old found friend..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 18 lower, #36

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 1/2 inches (11.1 x 8.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.36)

41.



Georges Hugnet

Suivi de son vieil ami retrouvé...

["Followed by his old found friend..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 18 lower, #36

1947 or earlier

Collage

8 1/4 x 6 3/8 inches (21 x 16.2 cm)

(HUGN 147)

42.



Georges Hugnet

L'heure de prendre congé approchait...

["Time to take off approached..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 19 upper, #37

1947-1969, original collage dated 1936

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 4 5/8 inches (11.7 x 11.7 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.37)

43.



Georges Hugnet

Une chance insigne m'accorda la liberté de photographeur...

["A badge gave me the freedom to photograph..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 19 lower, #38

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.38)

44.



Georges Hugnet

A l'instigation du plus cynique des libertins...

["At the instigation of the more cynical libertines..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 20 upper, #39

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 3/8 inches (11.1 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.39)

45.



Georges Hugnet

A l'instigation du plus cynique des libertins...

["At the instigation of the more cynical libertines..."]

From *Huit jours à Trébaumec*

["Eight Days in Trébaumec"]

p. 20 upper, #39

1947 or earlier

Collage

12 x 9 inches (30.7 x 23.7 cm)

Edition 81 of 107

Signed & numbered

(HUGN 137)

46.



Georges Hugnet

Sur le chemin du retour, Daisy tombe pour la troisième fois....

["On the way back, Daisy fell down for the third time..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 20 lower, #40

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.40)

47.



Georges Hugnet

Galants, les hommes apportent leur aide courtoise...

["Gallant men bring their courteous assistance..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 21 upper, #41

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 1/4 inches (11.1 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.41)

48.



Georges Hugnet

Lorsque nous parvînmes a l'entrée de Trébaumec...

["When we reached the entrance of Trébaumec..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 21 lower, #42

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.42)

49.



Georges Hugnet

Favorisant le flirt, le couchant baignait d'une lumière tamisée...

["Promoting flirting, lying bathed in subdued light..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 22 upper, #43

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 5/8 inches (11.7 x 9.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.43)

50.



Georges Hugnet

Cet extraordinaire champignon que nous recueillîmes à la faveur de nos balades...

["This extraordinary fungus that we gathered thanks to our walks ..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 22 lower, #44

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 2 1/4 inches (11.7 x 5.7 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.44)

51.



Georges Hugnet

Le lendemain, nous observâmes un repos plein...

["The next day, we observed a full rest..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 23 upper, #45

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 2 5/8 inches (11.7 x 6.7 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.45)

52.



Georges Hugnet

Le dimanche, à la messe...

["Sunday Mass..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 23 lower, #46

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 1/4 x 2 7/8 inches (10.8 x 7.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.46)

53.



Georges Hugnet

Sans tenir compte des prévisions météorologiques, notre matinale hôtesse courait sur la plage...

["Regardless of weather forecasting, our morning hostess was running on the beach..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 24 upper, #47

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.47)

54.



Georges Hugnet

La sarabande s'achève où meurt...

["The sarabande to finish or die..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 24 lower, #48

1947-1969, original collage dated 1947

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 3/4 inches (11.1 x 9.5 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.48)

55.



Georges Hugnet

Au sortir de la mer...

["Emerging from the sea..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 25 upper, #49

1947-1969

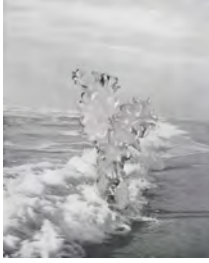
Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.49)

56.



Georges Hugnet

La sarabande s'achève où meurt...

["The sarabande to finish or die..."]

From *Huit jours à Trébaume*

["Eight Days in Trébaume"]

p. 24 lower, #48

1947

Collage

8 1/4 x 6 1/2 inches (21 x 16.5 cm)

(HUGN 154)

57.



Georges Hugnet

Notre pléiade organise sur la plage des concerts...

["Our galaxy organizes concerts on the beach..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 25 lower, #50

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.50)

58.



Georges Hugnet

Une incomparable pianiste...

["Incomparable pianist..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 26 upper, #51

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.51)

59.



Georges Hugnet

Les courses de hors-bord...

["Racing speedboat..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 26 lower, #52

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/8 inches (11.7 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.52)

60.



Georges Hugnet

Les hors-bord des fureteuses...

["Outboard of ferreting..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 27 upper, #53

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.53)

61.



Georges Hugnet

Les magnifique domaine de Trébaume...

["The beautiful area Trébaume..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 27 lower, #54

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/2 inches (11.7 x 8.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.54)

62.



Georges Hugnet

Au seuil du pigeonnier...

["On the threshold of the loft..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 28 upper, #55

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 4 inches (11.1 x 10.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.55)

63.



Georges Hugnet

Le domaine qui touchait...

["The area that touched..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 28 lower, #56

1947-1969, original collage dated 1947

Vintage gelatin silver print

4 1/8 x 4 3/4 inches (10.5 x 12.1 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.56)

64.



Georges Hugnet

Nina, en tenue de travail...

["Nina, dressed for work..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 29 upper, #57

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/4 inches (11.7 x 9.5 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.57)

65.



Georges Hugnet

Le domaine qui touchait...

["The area that touched..."]

From *Huit jours à Trébaumec*

["Eight Days in Trébaumec"]

p. 28 lower, #56

1947

Collage

4 1/4 x 4 3/4 inches (10.8 x 12.1 cm)

(HUGN 153)

66.



Georges Hugnet

Le second transporte les spectateurs à Londres où le rideau tombe sur une apotheose...

["The second takes viewers to London where the curtain falls on an apotheosis..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 29 lower, #58

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 4 inches (11.7 x 10.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.58)

67.



Georges Hugnet

Mademoiselle Lachèvre...

["Miss Lachèvre..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 30 upper, #59

1947-1969, original collage dated 1947

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 4 inches (11.7 x 10.2 cm)

(HUGN 144A.59)

68.



Georges Hugnet

Mademoiselle Lachèvre...

["Miss Lachèvre..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 30 upper, #59

1947

Vintage gelatin silver print with collaged silver print & halftone cut-outs

8 x 6 1/2 inches (20.3 x 16.5 cm)

(HUGN 2)

69.



Georges Hugnet

C'est ainsi qu'il lui advint...

["For Example, It Happened..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 30 lower, #60

1947-1969, original collage dated 1947

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 4 1/8 inches (11.1 x 10.5 cm)

(HUGN 144A.60)

70.



Georges Hugnet

C'est ainsi qu'il lui advint...

["For Example, It Happened..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 30 lower, #60

1947

Vintage gelatin silver print with collaged silver print & halftone cut-outs

8 x 7 inches (20.3 x 17.8 cm)

(HUGN 3)

71.



Georges Hugnet

Ah, que la mâtine s'y entendait à distraire son monde!

["Ah, that hussy meant it to distract her world!"]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 31 upper, #61

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 4 3/8 inches (11.7 x 11.1 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.61)

72.



Georges Hugnet

Ah, que la mâtime s'y entendait à distraire son monde!

["Ah, that hussy meant it to distract her world!"]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 31 upper, #61

1933-36

Collage

8 5/8 x 6 3/8 inches (21.9 x 16.2 cm)
(HUGN 148)

73.



Georges Hugnet

Le jeudi suivant, je quitte le château de bonne heure...

["The following Thursday, I left the castle early..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 31 lower, #62

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 4 1/4 inches (11.1 x 10.8 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.62)

74.



Georges Hugnet

Mes déambulations m'amènent...

["My wanderings led me..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 32 upper, #63

1947-1969, original collage dated 1936

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 4 3/8 inches (11.1 x 11.1 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.63)

75.



Georges Hugnet

Voici de si caractéristique quartier des veuves...

["Here characteristic neighborhood widows..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 32 lower, #64

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 1/8 inches (11.1 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.64)

76.



Georges Hugnet

Devant l'hôtel de ville...

["In front of the town hall..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 33 upper, #65

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.65)

77.



Georges Hugnet

De fausses fontaines lumineuses, dans une nuit artificielle...

["False illuminated fountains, an artificial night..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 33 lower, #66

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 3/4 inches (11.7 x 9.5 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.66)

78.



Georges Hugnet

La cérémonie de l'au revoir...

["The ceremony of goodbye..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 34 upper, #67

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 4 3/8 inches (11.7 x 11.1 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.67)

79.



Georges Hugnet

A peine franchies les grilles du château...

["Barely crossed the castle gates..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 34 lower, #68

1947-1969, original collage dated 1933

-36

Vintage gelatin silver print

4 3/4 x 3 1/8 inches (12.1 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.68)

80.



Georges Hugnet

Les distractions de la plage...

["The distractions of the beach..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 35 upper, #69

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 7/8 x 4 3/8 inches (12.4 x 11.1 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.69)

81.



Georges Hugnet

A peine franchies les grilles du château...

["Barely crossed the castle gates..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 34 lower, #68

1933-36

Collage

8 5/8 x 6 inches (21.9 x 15.2 cm)

(HUGN 152)

82.



Georges Hugnet

Le vent du soir qui gonflait...

["The evening wind that swelled..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 35 lower, #70

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 3/4 x 3 1/2 inches (12.1 x 8.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.70)

83.



Georges Hugnet

Nous inventâmes, cet après-midi-là, le jeu du "mascaret"...

["We invented, this afternoon, the game of tidal..."]

From *Huit jours à Trébaume* ["Eight Days in Trébaume"]

p. 36 upper, #71

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 5/8 inches (11.1 x 9.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.71)

84.



Georges Hugnet

"Tapis, banderille et girandole..."

["Carpets, banderille and chandelier..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 36 lower, #72

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 5/8 inches (11.1 x 9.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.72)

85.



Georges Hugnet

Conséquences et dénouement...

["Consequences and outcome..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 37 upper, #73

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/8 inches (11.7 x 7.9 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.73)

86.



Georges Hugnet

Autre jour, autre jeu...

["Another day, another game..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 37 lower, #74

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 3/8 inches (11.1 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.74)

87.



Georges Hugnet

Dans la vieille cour de ferme où d'accortes et candides lavandières mettent à sécher la lessive...

["In the old farmyard sprightly and candid washerwomen put laundry to dry..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 38 upper, #75

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 1/4 x 3 inches (10.8 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.75)

88.



Georges Hugnet

Au moment de passer à table, les invitées sont soumises à l'examen attentif d'un compagnon...

["When placing a table, the guests are subjected to the scrutiny of a companion..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 38 lower, #76

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 inches (11.1 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.76)

89.



Georges Hugnet

Les jumelles, tohu et bohu, très éprises de leurs fiancés, attendent avec impatience le train...

["The twins, hustle and bustle, very loving their fiancés, eagerly awaiting the train..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 39 upper, #79

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 4 1/4 inches (11.1 x 10.8 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.77)

90.



Georges Hugnet

Une fête à bureau fermé...

["A closed office party..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 39 lower, #78

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 1/4 inches (11.7 x 8.3 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.78)

91.



Georges Hugnet

Helas, il était écrit que cet heureux évè...

["Alas, it was written that this happy eve..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight Days in Trébaumec"]

p. 40 upper, #79

1947-1969, original collage dated 1933-36

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 3 3/8 inches (11.1 x 8.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.79)

92.



Georges Hugnet

*Cet atroce accident de cheval assombrit
notre séjour à Trebaumec et en précipita
la fin...*

["This atrocious riding accident darkens
our stay in Trébaumec and hastened the
end..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight
Days in Trébaumec"]

p. 40 lower, #80

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 3/8 x 4 inches (11.1 x 10.2 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.80)

93.



Georges Hugnet

Nous montâmes sans joie...

["We climbed joyless..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight
Days in Trébaumec"]

p. 41 upper, #81

1947-1969

Vintage gelatin silver print

4 5/8 x 3 inches (11.7 x 7.6 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.81)

94.



Georges Hugnet

*Au terminus, grâce à la présence parmi
nous d'un conseiller municipal...*

["At the terminus, thanks to the presence
of a municipal councilor..."]

From *Huit jours à Trébaumec* ["Eight
Days in Trébaumec"]

p. 41 lower, #82

1947-1969, original collage dated 1935
-36

Vintage gelatin silver print

4 3/4 x 4 1/4 inches (12.1 x 10.8 cm)

Numbered on verso

(HUGN 144A.82)